

fläsh.

Whitening Lamp

Bedienungsanleitung



WHITEsmile®

Made in Germany

fläsh.de

fläsh.

Whitening System

Modernste Hochleistungs-LED Technik

Geführte Behandlung

Ermittlung der erreichten Aufhellungsstufen

Kosmetische oder Medizinische Zahnaufhellung



WHITEsmile®
Made in Germany

fläsh.de

Zahnaufhellungsgel
Mit Chlorophyll für effektive
und sanfte Behandlung.

fläsh Whitening Lamp – Bedienungsanleitung

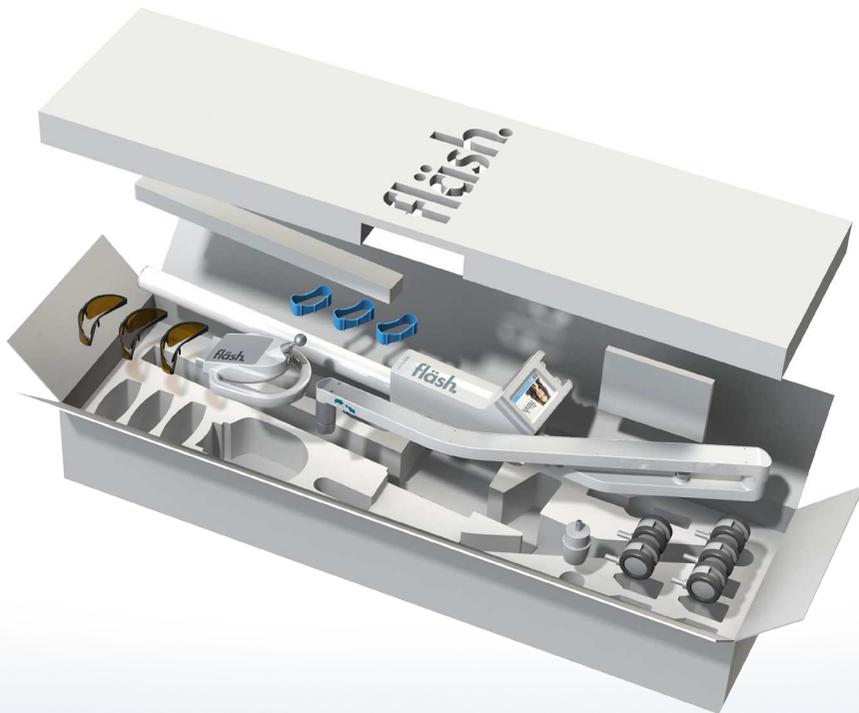
Inhalt

1.	Verpackung/Bestandteile	Seite	4
2.	Installation	Seite	5
3.	Technische Spezifikation	Seite	6
4.	fläshcard Zeitmanagement System	Seite	7
5.	Easy lift-System	Seite	8
6.	Abmessungen	Seite	9
7.	Bedienung der Benutzeroberfläche		
	7.1 Home-Bildschirm und Funktionen	Seite	10–11
	7.2 Bestimmung der erreichten Aufhellungsstufen	Seite	12
	7.3 Standardeinstellungen	Seite	13
	7.4 Geführte Behandlung	Seite	14–15
8.	Durchführung der Zahnaufhellungsbehandlung	Seite	16
9.	Stromversorgung/Sicherung	Seite	17
10.	Reinigung	Seite	17
11.	Hinweis	Seite	17
12.	Zeichen und Symbole	Seite	18
13.	Garantiebestimmungen	Seite	19

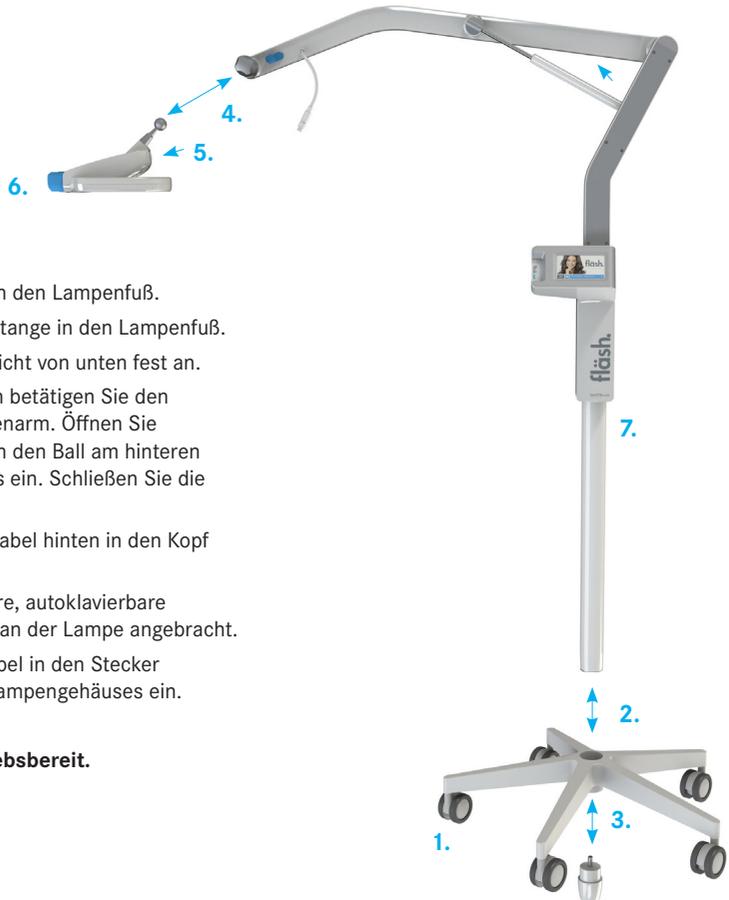
1. Verpackung/Bestandteile

Inhalt Hauptkarton: 1 Lampenkörper / 1 Lampenkopf / 1 Gegengewicht mit Schraube / 1 Stromkabel / 3 blaue Kunststoff-Frontstücke für Lampenkopf (autoklavierbar) / 3 Sicherheitsbrillen gemäß DIN EN 166: 2002-04 (REF 5050). **Größe Karton 1:** 142 x 40 x 24 cm, 10 kg.

In separatem Karton: 1 Fußkreuz für Lampe. **Größe Karton 2:** 62 x 62 x 15 cm, 4 kg.



2. Installation



1. Stecken Sie die Rollen in den Lampenfuß.
2. Setzen Sie die Lampenstange in den Lampenfuß.
3. Schrauben Sie das Gewicht von unten fest an.
4. Um die Lampe zu öffnen betätigen Sie den blauen Hebel am Lampenarm. Öffnen Sie die Schraube und setzen den Ball am hinteren Ende des Lampenkopfes ein. Schließen Sie die Schraube leicht.
5. Stecken Sie das Stromkabel hinten in den Kopf der Lampe ein.
6. Das blaue, austauschbare, autoklavierbare Kunststoffteil wird vorn an der Lampe angebracht.
7. Stecken Sie das Netzkabel in den Stecker an der Unterseite des Lampengehäuses ein.

Die Lampe ist jetzt betriebsbereit.

3. Technische Spezifikationen

fläsh Whitening Lamp ist ein elektrisches Gerät mit 3 Blue LED's (Light Emitting Diodes). Das Gerät optimiert Zahnaufhellungsbehandlungen (Light Whitening).

Technische Informationen	
Stromversorgung	100–240 V ~ 50 Hz–60 Hz
Maximale Eingangsleistung	60 W
Sicherung	630 mA
Lichtspektrum	460 nm
Hoch intensive Lichtquelle mit Blue/Cyan LED Licht	max. 190 mW/cm ² , 3 LED
Schutz vor elektrischen Schocks	Klasse II
Umgebung- und Arbeitsbedingungen	
Lagertemperatur	-20 °C bis 45 °C
Arbeitstemperatur	15 °C bis 30 °C

IMQ und VDE akzeptiert.

Abmessungen	
Stromkabelstecker	SCHUKO
Stromkabellänge	2,50 m
Dimensionen	152 × 120 × 63 cm (max. Dimensionen der Lampe), 63 × 140 × 63 cm, geschlossen
Gesamtgewicht	ca. 12,5 kg



Bitte die Bedienungsanleitung beachten!



Medizinprodukt CE 93/42: Klasse I



WHITESmile® GmbH
Weinheimer Straße 6
69488 Birkenau/Deutschland
info@whitesmile.de
Tel.: +49 (0) 62 01 / 8 43 21 90
MADE IN GERMANY



IP22

100–240 V ~ 50–60 Hz 60 W



.....

fläsh Whitening Lamp kann nur verwendet werden mit fläsh Light Whitening Gelen. Erhältlich in 6 % und 32 % Wasserstoffperoxid. Der Gebrauch ist nur in Zahnarztpraxen gestattet. fläsh Whitening Lamp darf nur von Fachpersonal verwendet werden gemäß den lokal geltenden rechtlichen Bestimmungen. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für:

- Reparaturen durch Personen, die nicht vom Hersteller oder Importeur autorisiert sind.
- den Gebrauch von elektrischen Geräten, die nicht den Bestimmungen CEI 64-8 entsprechen.
- Gebrauch des Gerätes außerhalb des in dieser Anleitung beschriebenen Anwendungszwecks.

4. fläshcard Zeitmanagement System



>> Notfalkarte im Falle eines Kartenfehlers. <<

In jedem fläsh Materialkit wird eine Chipkarte mit 60 Minuten Behandlungszeit je Gelspritze zur Verfügung gestellt. Die Karte kann einfach in die Lampe eingelegt werden. Verbleibende Zeit wird auf der Karte gespeichert und kann auch in einer anderen fläsh Whitening Lamp verwendet werden.

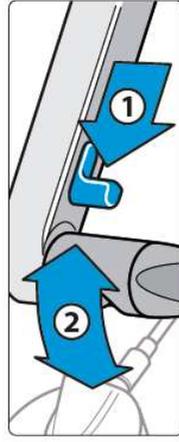
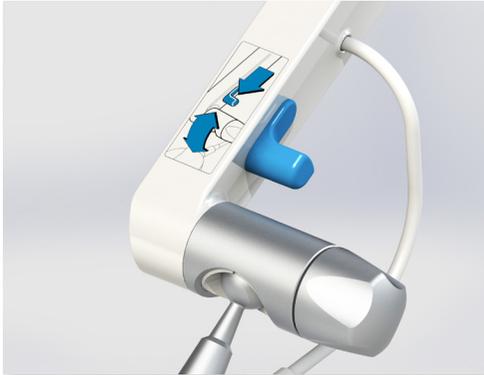
SINGLE MODE für Einzelzahnaufhellung kann ohne Zeit auf der Karte genutzt werden. Bitte beachten Sie, dass auch bei SINGLE MODE eine Karte im den Kartenschacht eingeführt sein muss (leere Karten genügen) Im SINGLE MODE leuchtet nur die mittlere LED – nicht verwenden für Zahnaufhellung aller Zähne – das Ergebnis fiele dann im Front- und Seitenzahnbereich dann unterschiedlich aus.



5. Easy lift-System

Die fläsh Whitening Lamp hat ein einzigartiges Positionierungssystem. Der blaue Schalter (1) am Lampenarm löst die Lampe für eine leichte und schnelle 3-dimensionale Bewegung des Lampenkopfes an die richtige Position vor dem Patienten. Durch Loslassen des blauen Schalters wird die Lampe exakt positioniert.

BITTE BEACHTEN: OHNE BEDIENUNG DES BLAUEN SCHALTERS LÄSST SICH DER ARM DER LAMPE NICHT BEWEGEN.



(2) Feineinstellungen werden durch Öffnen und Schließen der großen Schraube an der Aufhängung am Lampenkopf vorgenommen.



6. Abmessungen

Die fläsh Whitening Lamp bietet viele Möglichkeiten den Lampenkopf mit der Lichtquelle optimal am Patienten zu platzieren. Dieser kann in drei Richtungen bewegt werden. Wie gezeigt kann die Lampe von vorn, von der Seite und sogar von hinten an den Patienten positioniert werden.

Ist die Lampe nicht in Gebrauch, kann das Netzkabel an der Rückseite der Lampe aufgewickelt werden.



120 cm

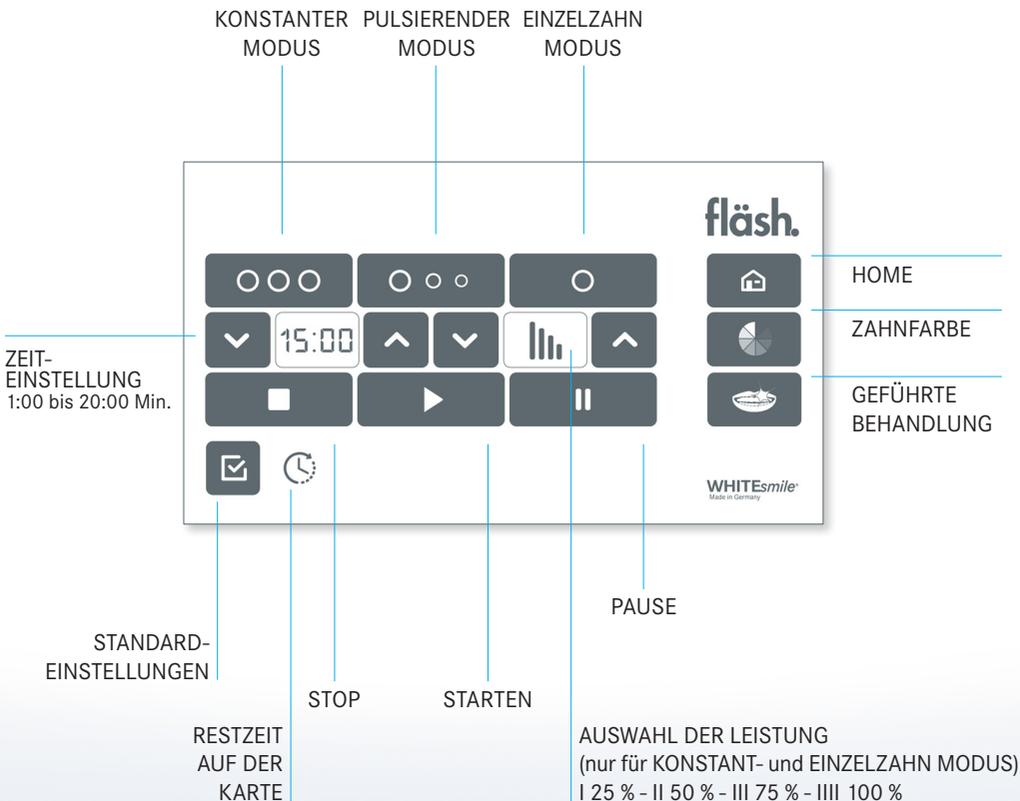


63 cm



7. Bedienung der Benutzeroberfläche

7.1 Home-Bildschirm und Funktionen



	KONSTANTER MODUS	Alle 3 LED's sind permanent an. Die Lichtintensität kann in 4 Stufen gewählt werden.
	PULSIERENDER MODUS	Die 3 LED's gehen abwechselnd an. Dieses Programm hat eine hohe Lichtintensität mit einer geringen Wärmeentwicklung. Es wird vor allem für empfindliche Patienten empfohlen.
	EINZELZAHN MODUS	Nur die mittlere LED leuchtet. Die Lichtintensität kann in 4 Stufen gewählt werden. Für diese Behandlung werden keine Minuten von der Karte abgezogen. (Trotzdem muss eine Karte im Kartenschacht sein.) Verwenden Sie den EINZELZAHN MODUS nicht für komplette Zahnaufhellungen. Das Ergebnis wäre im Front- und Seitenzahnbereich stark unterschiedlich.
	ZEITEINSTELLUNG	Zwischen einer und zwanzig Minuten sind einstellbar.
	AUSWAHL DER LEISTUNG	Für den KONSTANT- und EINZELZAHN MODUS kann die Lichtintensität auf 25 %, 50 %, 75 % und 100 % eingestellt werden. Je höher das Level, desto stärker wird das Gel erwärmt.
	STARTEN	Drücken dieser Taste startet das Programm.
	PAUSE	Drücken dieser Taste hält das Programm an.
	STOP	Drücken dieser Taste stoppt das Programm und springt zurück auf die ursprüngliche Einstellung.
	ZAHNFARBE	Bestimmt die erreichten Aufhellungsstufen, wenn die Zahnfarbe der Messung vor und nach der Behandlung eingegeben wird. Funktioniert mit Classical und Bleached Guide von VITA.
	GEFÜHRTE BEHANDLUNG	Erlaubt eine Schritt für Schritt geführte Behandlung für ein perfektes Ergebnis.
	STANDARD-EINSTELLUNGEN	Erlaubt die Standardeinstellungen für Zeitdauer je Zyklus, Lichtstärke, Art des Farbrings und Sprache selbst zu wählen.
	RESTZEIT AUF DER KARTE	Zeigt die verbleibende Zeit auf der flashcard im Gerät an. Zählt pro Minute bei Verwendung des KONSTANT und PULSIERENDER MODUS. Falls Karte leer ist, funktionieren KONSTANT und PULSIERENDER MODUS nicht.

7.2 Bestimmung der erreichten Aufhellungsstufen

Bitte wählen Sie in den Standardeinstellungen den Farbschlüssel Ihrer Wahl. Sie können die VITA classical Farbschlüssel oder die VITA Bleached Guide verwenden.* Bestimmen Sie vor und nach der Behandlung die Zahnfarbe mit dem Farbring und geben die Werte auf dem Display ein. Bei Eingabe des zweiten Wertes wird automatisch die erreichte Anzahl von Aufhellungsstufen angezeigt.

* Eingetragene Warenzeichen der VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen.

VITA Classical

OM1	OM2	OM3	B1	A1	B2	D2
	A2	C1	C2	D4	A3	
	D3	B3	A3.5	B4		
		C3	A4	C4		

Bitte Zahnfarbe vor und nach der Behandlung auswählen

fläsh.
WHITEsmile
BAD SÄCKINGEN

VITA Bleached Guide

0 M1	0,5 M1	1 M1	1 M1.5	1 M2	1,5 M2
		2 M2	2,5 M2	3 M2	3,5 M2
			4 M2	4,5 M2	5 M2
				5 M2.5	5 M3

Bitte Zahnfarbe vor und nach der Behandlung auswählen

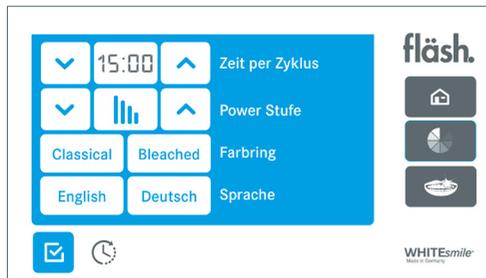
fläsh.
WHITEsmile
BAD SÄCKINGEN

A3,5 -> A2
+ 7 Stufen

fläsh.
WHITEsmile
BAD SÄCKINGEN

7.3 Standardeinstellungen

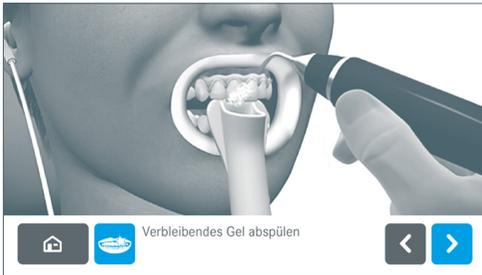
Erlaubt die Standardeinstellungen für Zeitdauer je Zyklus, Lichtstärke, Art des Farbring und Sprache zu wählen. Die Werte werden bis zur nächsten Änderung in der Lampe gespeichert.



7.4 Geführte Behandlung

Die Funktion „Geführte Behandlung“ erlaubt die gesamte Behandlung mit einer Bildanleitung Schritt für Schritt geleitet durchzugehen. Das schafft Sicherheit für jede Behandlung. Durch Drücken der HOME-Taste kann jederzeit zum normalen Modus gewechselt werden.





8. Durchführung der Zahnaufhellungsbehandlung

Stecken Sie das Stromkabel in eine 100–240 V Steckdose. Schalten Sie die Lampe ein. Folgen Sie den Anleitungen für das fläsh Light Whitening Gel, das dem Material beiliegt.

Bitte beachten Sie folgende spezielle Hinweise: Alle Zähne, die in einer Sitzung nicht aufgehellt werden sollen und daher nicht mit Gel bedeckt sind, müssen mit feuchter Gaze abgedeckt werden, um ein Aufheizen zu vermeiden. (Abzudecken sind also Zahnersatz wie Kronen, Brücken, Implantat Suprakonstruktionen und Veneers oder im Falle von Einzelzahnaufhellungen alle übrigen Zähne).



Zahnersatz muss mit feuchter Gaze abgedeckt werden.



Bei Einzelzahnaufhellung müssen die anderen Zähne mit feuchter Gaze abgedeckt werden.



fläsh Light Whitening Gel wird nach ein paar Minuten klar und zeigt damit die starke Aktivierung durch die fläsh Whitening Lamp. Das Gel bleibt weiter wirksam und verbleibt auf den Zähnen bis der Durchgang abgeschlossen ist und das Licht der Lampe ausgeht.

Anwendungszeiten unterschiedlicher Gele:

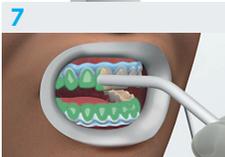
fläsh Light Whitening 6 % HP:
4 x 15 Minuten in einer Sitzung

fläsh Light Whitening 32 % HP:
3 x 15 Minuten (maximum 4 x 15 Minuten)
in einer Sitzung

Platzieren Sie die Lampe direkt vor dem Patientenmund, mit leichter Berührung des fläsh Lippenabhalters.



Stellen Sie sicher, dass Patient und Bediener Schutzbrillen gemäß DIN EN 166:2002-04 tragen.



9. Stromversorgung/Sicherung

Anschaltknopf mit Stellung „I“ für AN und „0“ für AUS.

100–240 V ~ 50 Hz–60 Hz VDE Buchse.

Halterung für Nr. 2 Sicherungen.

Spezifikationen sind auf dem Aufkleber am Gerät neben dem Anschaltknopf ausgewiesen.

Stromversorgungskontrollbox unterhalb des Bedienkastens.

10. Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus. Das Gerät kann mit weichem feuchtem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel, zugelassene Wischdesinfektionsmittel. Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in die Lampe und verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Instrumente oder Reinigungsmittel.

11. Hinweis

Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. Die fläsh Whitening Lamp darf nur dieser Anleitung gemäß folgend benutzt werden und dient ausschließlich der Unterstützung von Zahnaufhellungen. WHITEsmile GmbH übernimmt keine Haftung bei falscher Anwendung. Technische Angaben in dieser Anleitung sind ungefähre Werte und nicht bindend. Technische Änderungen vorbehalten.

12. Zeichen und Symbole



CE-Symbol



Seriennummer



Bedienungsanleitung
beachten!



Hesteller



Typ B



Schalter ein/aus



Kein Hausmüll
(WEEE)

REF

Artikelnummer



Schutz gegen elektrische
Schocks Klasse II

IP22

IP-Schutz Klasse 22



Nur für den Innenbereich

13. Garantiebestimmungen

WHITEsmile GmbH oder der Fachhandel vor Ort reparieren oder ersetzen bei berechtigter Fehlfunktion und normaler Benutzung innerhalb der ersten 2 Jahrenach Rechnungsdatum die Lampe kostenfrei. Die Garantie umfasst keine Schäden, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch, Veränderungen am Gerät oder inkorrektter Verwendung, also abweichend von den Angaben dieser Gebrauchsanweisung, ergeben. Die Garantie beinhaltet keine Frachtkosten. Ein Ausgleich für Ausfallzeiten wird nicht geleistet. WHITEsmile GmbH autorisiert ausschließlich den qualifizierten Fachhandel zur Reparatur der fläsh Whitening Lamp.

In Reklamationsfällen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben oder an:

WHITEsmile® GmbH
Weinheimer Strasse 6
69488 Birkenau/Germany

Phone: +49 (0) 62 01 / 843 21-90
E-Mail: info@whitesmile.de

fläsh.

Whitening Lamp

WHITEsmile GmbH
Weinheimer Straße 6
69488 Birkenau
Deutschland

Phone: +49 (0) 62 01 / 8 43 21-90
Fax: +49 (0) 62 01 / 8 43 21-99

E-Mail: kontakt@fläsh.de

© WHITEsmile 2016

Technische Änderungen und Fehler im Text vorbehalten.

Bestell. Nr. 3621 · Version 1.0 · 05/2016

fläsh Whitening Lamp: Made in Germany

fläsh.de